

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH AN GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT
NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 44/2024/HS-PT
Ngày 01 tháng 4 năm 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH AN GIANG

- **Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Ngọc Giao

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Thúy Hồng, ông Nguyễn Phước Hưng

- **Thư ký phiên tòa:** Ông Lê Văn Hưng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh An Giang

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang tham gia phiên tòa:**
Bà Lê Mai Huyền – Kiểm sát viên

Ngày 01 tháng 4 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh An Giang, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 24/2024/TLPT-HS ngày 24 tháng 01 năm 2024 đối với bị cáo Bùi Hữu H do có kháng cáo của bị cáo và người đại diện theo pháp luật của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 70/2023/HS-ST ngày 12 tháng 12 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thoại Sơn:

Bị cáo có kháng cáo: **Bùi Hữu H**, sinh năm 1955; nơi sinh: tỉnh An Giang; nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: số nhà A, ấp S, xã V, huyện T, tỉnh An Giang; nghề nghiệp: không; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; giới tính: nam; tôn giáo: đạo Phật; con ông Bùi Ngọc Đ và bà Cao Nguyệt H1; vợ là Trương Thị L, có hai con, lớn sinh năm 1983, nhỏ sinh năm 1993; tiền án, tiền sự: không; bị cáo tại ngoại (có mặt).

Bị hại: Ông Chau N (đã chết) và bà Neáng Kim S (đã chết)

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Chị Neáng Q, sinh năm 1990; anh Chau Sóc Q1, sinh năm 1998; anh Neáng Q2, sinh năm 2000; chị Neáng Sa Q3, sinh năm 2004; đều trú tại: ấp P, xã Ô, huyện T, tỉnh An Giang (các con của bị hại) do anh Chau Sóc Q1 đại diện.

Người đại diện theo ủy quyền của Neáng Q, Neáng Q2 và Neáng Sa Q3: anh Chau Sóc Q1 (văn bản ủy quyền ngày 20 tháng 01 năm 2023).

Đại diện hợp pháp của bị hại anh Chau Sóc Q1 có đơn kháng cáo

(Trong vụ án, còn có những người tham gia tố tụng khác người bị hại Châu Thị S1 và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo và Viện kiểm sát không kháng nghị)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 21/12/2022, Bùi Hữu H điều khiển xe ô tô biển số 67A-082.98 chở Bùi Kiến T sinh năm 2019 (cháu của H) ngồi hàng ghế sau tài xế, lưu thông trên đường T, theo hướng thị trấn N - xã V. Khi đến khu vực ấp T, xã T, huyện T, H không làm chủ tay lái để xe ô tô lấn sang làn đường bên trái đụng vào các xe mô tô biển số 60C2-287.16 do Châu Thị S1 điều khiển và xe mô tô biển số 67N1-282.03 do Châu N điều khiển chở Neáng Kim S (vợ của N) ngồi sau theo hướng ngược lại làm N chết tại chỗ, S được H cùng mọi người đưa đến Bệnh viện Đ1 cấp cứu, đến khoảng 17 giờ cùng ngày S chết; S1 bị xây sát nhẹ đến Trung tâm y tế huyện T băng bó vết thương và từ chối giám định thương tích. Ngay sau đó, H đến Công an xã T đầu thú.

Sau khi tai nạn xảy ra, cơ quan điều tra – Công an huyện Thoại Sơn đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm các phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, khám nghiệm tử thi theo quy định

Tại Kết luận giám định số 18 ngày 28/02/2023 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh An Giang ghi nhận: *Hệ thống phanh (thắng), hệ thống lái của ô tô mang biển số 67A-082.98 gửi giám định không xảy ra sự cố về kỹ thuật.*

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 451 ngày 22/12/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang, kết luận *nguyên nhân tử vong của Châu N là sốc đa chấn thương, sốc mất máu cấp*; Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 452 ngày 22/12/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang, kết luận *nguyên nhân tử vong của Neáng Kim S là gãy trật đốt sống cổ, dập đứt tủy.*

Phiếu kết quả xét nghiệm chất ma túy trong cơ thể ngày 21/12/2022 của Công an xã Thoại Giang, ghi nhận: *Bùi Hữu H âm tính với ma túy.*

Biên bản về việc kiểm tra nồng độ cồn qua thiết bị kỹ thuật ngày 21/12/2022 của Đội Cảnh sát giao thông, trật tự - Công an huyện Thoại Sơn ghi nhận: *Bùi Hữu H trong hơi thở có nồng độ cồn 0.00mg/l.*

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 70/2023/HS-ST ngày 12 tháng 12 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện Thoại Sơn đã quyết định: Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 54, Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, được sửa đổi, bổ sung năm 2017; xử phạt bị cáo Bùi Hữu H 02 (hai) năm tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù được tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo luật định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 25/12/2023 bị cáo Bùi Hữu H làm đơn kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo. Ngày 26/12/2023, đại diện hợp pháp của bị hại anh Châu Sóc Q1 có đơn kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo Bùi Hữu H được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Bùi Hữu H vẫn giữ yêu cầu kháng cáo, bị cáo trình bày: hiện nay bị cáo bị cáo mắc bệnh tim, phẫu thuật

đặt 04 stent thông mạch vành và ung thư phổi phải uống thuốc theo chỉ định của bác sĩ và phải thường xuyên tái khám để theo dõi tình trạng bệnh; đồng thời còn phải chăm sóc vợ bị bệnh tiểu đường, suy thận, suy tim.

Đại diện hợp pháp của bị hại, anh Chau Sóc Q1 trình bày: anh nhận thấy mức án 02 (hai) năm tù là quá nặng cho bị cáo; bị cáo lớn tuổi, có nhiều bệnh và phải nuôi vợ bị tai biến, suy tim, suy thận mãn tính, anh đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo H được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát thực hiện quyền công tố nhà nước tại phiên tòa phát biểu quan điểm về vụ án và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo Bùi Hữu H và đại diện hợp pháp của bị hại anh Chau Sóc Q1, sửa bản án sơ thẩm về hình phạt theo hướng giữ nguyên mức án 02 năm tù, nhưng cho bị cáo được hưởng án treo, thời gian thử thách là 04 năm.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng: Bị cáo Bùi Hữu H và đại diện hợp pháp của bị hại anh Chau Sóc Q1 kháng cáo trong hạn luật định nên được Hội đồng xét xử chấp nhận để xét xử phúc thẩm.

[2] Về nội dung: Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan trong quá trình điều tra vụ án cũng tại phiên tòa sơ thẩm; đồng thời phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện của Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an huyện T lập ngày 21/12/2022; Kết luận giám định số 18 ngày 28/02/2023 của Phòng K - Công an tỉnh An Giang, Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 451, 452 cùng ngày 22/12/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh An Giang cùng các chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Có đầy đủ căn cứ để xác định: Khoảng 11 giờ ngày 21/12/2022, bị cáo Bùi Hữu H điều khiển xe ô tô biển số 67A-082.98 chở Bùi Kiến T trên đường T, hướng thị trấn N - xã V, do không làm chủ tay lái nên bị cáo điều khiển xe ô tô lấn sang làn đường bên trái và chạm với xe mô tô biển số 60C2-287.16 do Châu Thị S1 điều khiển và xe mô tô biển số 67N1-282.03 do Châu N điều khiển chở Neáng Kim S đang lưu thông ngược chiều. Hậu quả làm ông Châu N và bà Neáng Kim S chết, chị S1 bị sảy sạt nhẹ, hai xe mô tô của ông Châu N và chị S1 bị hư hỏng có giá trị là 4.846.400 đồng. Hành vi điều khiển xe ô tô không đúng phần đường của bị cáo đã vi phạm quy tắc tham gia giao thông đường bộ quy định tại khoản 23 Điều 8 và khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ, gây hậu quả làm chết 02 người, hư hỏng tài sản có giá trị là 4.846.400 đồng. Do đó, cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm đ khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, hưởng án treo của bị cáo và người đại diện hợp pháp của bị hại, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy: Quá trình giải quyết vụ án, Tòa án cấp sơ thẩm đã cân nhắc, đánh giá tính chất mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự và nhân thân của bị cáo để áp dụng Điều 54 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo mức án 02 năm tù, là tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo gây ra. Xét thấy, trước khi phạm tội, bị cáo là người có nhân thân tốt; trong quá trình điều tra và tại phiên tòa thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; sau khi phạm tội đã tích cực cùng người dân đưa các bị hại cấp cứu, đã bồi thường cho các bị hại; đại diện của bị hại có đơn xin kháng cáo xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xin cho bị cáo được hưởng án treo; bản thân bị cáo là người có nhiều đóng góp quỹ từ thiện và các công trình phúc lợi xã hội ở địa phương được Ủy ban nhân dân tỉnh An Giang, huyện Thoại Sơn và Ủy ban nhân dân xã nơi bị cáo cư trú trao tặng nhiều giấy khen. Ngoài ra, bị cáo là người cao tuổi, có nhiều bệnh cần phải thường xuyên kiểm tra, theo dõi điều trị; bị cáo có nơi cư trú ổn định, rõ ràng. Hội đồng xét xử nhận thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không bị áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; việc bắt bị cáo đi chấp hành hình phạt tù là có phần nghiêm khắc, việc cho bị cáo được hưởng án treo là đủ điều kiện và không ảnh hưởng đến việc đấu tranh phòng chống tội phạm nói chung. Do vậy, cần xem xét chấp nhận theo đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang, chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại, giữ nguyên mức hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo.

[4] Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Bùi Hữu H và người đại diện hợp pháp của bị hại không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các phần quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Hữu H và đại diện hợp pháp của bị hại, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 70/2023/HS-ST ngày 12/12/2023 của Tòa án nhân dân huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang về hình phạt.

Tuyên bố bị cáo Bùi Hữu H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

Căn cứ điểm đ khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 54; khoản 1, khoản 2 và khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Xử phạt bị cáo Bùi Hữu H 02 (hai) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 04 (bốn) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Bùi Hữu H cho Ủy ban nhân dân xã V, huyện T, tỉnh An

Giang giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Trong thời gian thử thách, nếu bị cáo Bùi Hữu H cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể buộc bị cáo H phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Về án phí: Bị cáo Bùi Hữu H, đại diện hợp pháp của bị hại anh Châu Sóc Q1 không phải chịu phí hình sự phúc thẩm.

Các phần quyết định khác của bản án hình sự sơ thẩm số 70/2023/HS-ST ngày 12/12/2023 của Tòa án nhân dân huyện Thoại Sơn, tỉnh An Giang không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

(Đã giải thích chế định án treo cho bị cáo)

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh An Giang (1);
- Tòa án nhân dân huyện Thoại Sơn (2);
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Thoại Sơn (1);
- Chi cục THADS huyện Thoại Sơn (1);
- Sở Tư pháp tỉnh (1);
- Ủy ban nhân dân xã Vọng Đông, Thoại Sơn (1);
- Phòng lưu trữ hồ sơ - Công an tỉnh (1);
- Phòng Kiểm tra nghiệp vụ và thi hành án (1);
- Bị cáo (1);
- Bị hại (1);
- Lưu: hồ sơ, Tòa Hình sự; VP (3).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Ngọc Giao